

# ORDER IN COUNCIL

**XII**

**1984**

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Bankers' Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 12th day of June, 1984.)

---



---

1984

# ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 12th day of June, 1984 before Sir Charles Frossard, Kt., Bailiff; present:—Albert Richard McCartney Straw, Donald Pescott Plummer, Brian Ernest Herbert Joy, Esquires, Charles Henry Hodder, Esquire, O.B.E., Harry Wilson Bisson, Herbert Nicolle Machon, James de Sausmarez Carey, John Christopher Bulstrode, Geoffrey Ernest Le Page and Stanley Walter John Jehan, Esquires, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an order of Her Majesty in Council dated the 18th day of May, 1984, ratifying a *Projet de Loi* of the States of Guernsey entitled “The Bankers’ Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984”, the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty’s Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty’s Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# **At the Court at Buckingham Palace**

The 18th day of May 1984

PRESENT,

## **The Queen's Most Excellent Majesty in Council**

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey dated the 14th day of May 1984, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey setting forth:—

“1. That, in pursuance of their Resolution of the 28th day of July 1983, the States of Deliberation at a meeting held on the 28th day of September 1983 approved a Bill or ‘Projet de Loi’ entitled ‘The Bankers’ Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984’, and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the States of the Island of Alderney at a meeting held on the 16th day of December 1983 considered the said Bill or ‘Projet de Loi’ when a Resolution was passed agreeing to the application of the same to Alderney. 3. That the said Bill or ‘Projet de Loi’ is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanc-

tion to the Bill or 'Projet de Loi' of the States of Guernsey entitled 'The Bankers' Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984' and to order that the same shall have force of law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

AND HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*N. E. Leigh*



# PROJET DE LOI

ENTITLED

## **The Bankers' Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the twenty-eighth day of July, nineteen hundred and eighty-three, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

1. In subsection (1) of section one of the Bankers' Books Evidence (Guernsey) Law, 1954 (hereinafter referred to as "the principal Law") (a) the definition of the expression "banker's books" is hereby repealed and the following definition is hereby substituted therefor:—

Amendment  
to Law of  
1954.

" "banker's books" includes ledgers, day books, cash books, account books and other records used in the ordinary business of the bank, whether those records are in written form or are kept on microfilm, magnetic tape or any other form of mechanical or electronic data retrieval mechanism;".

2. (1) This Law may be cited as the Bankers' Books Evidence (Amendment) (Guernsey) Law, 1984.

Citation and  
collective  
title.

---

(a) Ordres en Conseil Vol. XVI, p. 24.

(2) This Law and the principal Law may be cited together as the Bankers' Books Evidence (Guernsey) Laws, 1954 and 1984.

A. G. LE CHEMINANT,

Her Majesty's Deputy Greffier.